



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

| Datos de la asignatura | |
|------------------------|---|
| Nombre completo | Francés (C1) /Francés I/Francés II |
| Código | E000000416 |
| Título | Diploma en Competencias Comunicativas y Estudios en Lenguas Extranjeras |
| Impartido en | Grado en Administración y Dirección de Empresas con Mención en Internacional (E-4) [Tercer Curso] Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales (E-5) [Cuarto Curso] Grado en Derecho y Grado en Relaciones Internacionales (E-5) [Quinto Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales (E-6) [Cuarto Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Relaciones Internacionales (E-6) [Tercer Curso] Grado en Administración y Dirección de Empresas (E-2) - Bilingüe en inglés [Segundo Curso] Grado en Filosofía [Cuarto Curso] Grado en Filosofía [Primer Curso] Grado en Filosofía [Segundo Curso] Grado en Filosofía [Tercer Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación [Primer Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación [Segundo Curso] Grado en Ingeniería Matemática e Inteligencia Artificial [Primer Curso] Grado en Ingeniería Matemática e Inteligencia Artificial [Segundo Curso] Grado en Psicología [Primer Curso] Grado en Psicología [Segundo Curso] Grado en Trabajo Social [Primer Curso] Grado en Trabajo Social [Segundo Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales [Primer Curso] Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales [Segundo Curso] |
| Nivel | Reglada Grado Europeo |
| Cuatrimestre | Semestral |
| Créditos | 12,0 ECTS |
| Carácter | Básico |
| Departamento / Área | Instituto de Idiomas Modernos |
| Responsable | Jacinta Cremades, Matthias Grossmann (Coordinador) |
| Horario | 2 días por semana 15.00 - 17.00 |

| Datos del profesorado | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Profesor | |
| Nombre | Jacinta Cremades Gómez-Pablos |
| Departamento / Área | Instituto de Idiomas Modernos |
| Correo electrónico | jcremades@comillas.edu |

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA



Contextualización de la asignatura

Aportación al perfil profesional de la titulación

El francés es una herramienta valiosa para cualquier profesión, sobre todo para aquéllos que deseen trabajar en un entorno internacional.

En esta asignatura se introducen los conceptos y el léxico necesarios para estudiar o trabajar en un entorno internacional. Se trabajan los conocimientos generales de francés para que, al finalizar la asignatura, el alumno esté familiarizado con este idioma y sea capaz de comunicarse oralmente y por escrito sobre los temas estudiados.

Prerequisitos

Hacer una prueba de nivel para asignarle el grupo correspondiente según los criterios del "Marco común europeo de referencia para las lenguas" o haber aprobado Francés Intermedio II, (B2) .

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

| | |
|------|---------------------------------------|
| CG01 | Comunicación en una lengua extranjera |
|------|---------------------------------------|

ESPECÍFICAS

| | |
|------|--|
| CE01 | Capacidad para trabajar en un contexto internacional |
|------|--|

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

LIVRE DE L'ELEVE: ILLICO 5, Col: HACHETTE (Niveau C1, Unités 1 à 8)

Dossier 1: Désirs de ville(s)

Dossier 2: Alimentation, "un plaisir à ras de terre"

Dossier 3: Prenons soin de nous

Dossier 4: A corps et à cri

Dossier 5: Dans quel monde vit-on?

Dossier 6: TAF (Travail à faire)

Dossier 7: Vague à l'âme

Dossier 8: D'innombrables langues françaises

DOSSIER COMPLEMENTAIRE (A acheter à la librairie de l'université):



CONJUGAISON

- Le passé composé/ l'imparfait/ le plus-que-parfait (révisions)
- Le passé composé /Le passé simple
- Le futur, le conditionnel, l'imparfait (révisions)
- Les hypothèses
- Le présent (révisions)
- Le subjonctif
- Le présent progressif/ le gérondif/ le participe présent
- La condition
- Le discours rapporté
- Le passif

GRAMMAIRE

- Les accents
- L'interrogation avec inversion
- Les indicateurs temporels
- Les articulateurs de discours
- Les connecteurs logiques
- Les pronoms compléments le/ la/ les/ l'/ y (rappel)
- Les pronoms compléments le (neutre), y, en/ de lui, d'elle(s), d'eux
- Les doubles pronoms compléments
- La place et l'ordre des pronoms compléments
- Les adverbes
- La comparaison
- Pronoms relatifs simples et composés
- Pronoms démonstratifs
- De/D'

PRESENTATIONS ORALES ET DEBATS. ORGANISES ET GERES PAR LES ETUDIANTS

EXPRESSIONS ECRITES SUR LES THEMES TRAITES EN COURS

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

METODOLOGÍA DOCENTE

Metodología Presencial: Actividades

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarlo a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.



Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en el Portal de Recursos. La clase se imparte enteramente en francés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Para alcanzar los objetivos específicos previstos y las competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

1. Por cada bloque temático de la asignatura, se seguirá el siguiente proceso de aprendizaje:

Todas las clases intercalan:

- **Clase magistral** – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico.

- **Trabajo cooperativo, trabajo dirigido y seminarios:** sesiones presenciales

supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante se convierte en el protagonista. El objetivo es la práctica y producción de francés en el aula. Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos.

El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

2. **Presentación oral en equipos de trabajo**

- c) **Utilización de Tecnologías de la Información** Periódicamente se utilizará el Laboratorio Multimedia para ejercicios de audio, video y la elaboración de trabajos escritos o de búsqueda de información específica. Otras actividades de enseñanza y aprendizaje pueden estar programadas para ser desarrolladas en un espacio dotado de un equipamiento multi-

media especializado para el aprendizaje de lenguas extranjeras (equipos informáticos, auriculares, micrófonos, materiales complementarios)

4. Controles y exámenes

Metodología no Presencial: Actividades

1. Trabajo autónomo del alumno:

2. En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

1. Trabajo personal escrito del alumno, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de esta tarea es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase así como desarrollar su capacidad de comprensión oral y escrita en inglés
2. Trabajo personal de comprensión oral del alumno, que realizará los ejercicios asignados, utilizando el Portal de Recursos para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos.
3. Trabajo colaborativo en grupos para la preparación de trabajos orales o escritos. Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán o se desarrollarán en grupos en el aula.
4. El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el portal de recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

Metodología Presencial: Actividades

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso o que estará disponible en el Portal de Recursos. La clase se imparte enteramente en francés y los alumnos deben expresarse en este idioma en todo momento.

Para alcanzar los objetivos específicos previstos y las competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

- a. Por cada bloque temático de la asignatura, se seguirá el siguiente proceso de aprendizaje:

Todas las clases intercalan:

- **Clase magistral** – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico.
- **Trabajo cooperativo, trabajo dirigido y seminarios:** sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante se convierte en el protagonista. El objetivo es la práctica y producción de francés en el aula. Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos



en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos. El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

b. Presentación oral en equipos de trabajo

- c) **Utilización de Tecnologías de la Información** Periódicamente se utilizará el Laboratorio Multimedia para ejercicios de audio, video y la elaboración de trabajos escritos o de búsqueda de información específica. Otras actividades de enseñanza y aprendizaje pueden estar programadas para ser desarrolladas en un espacio dotado de un equipamiento multimedia especializado para el aprendizaje de lenguas extranjeras (equipos informáticos, auriculares, micrófonos, materiales complementarios)

d. Controles y exámenes

Metodología No presencial: Actividades

Trabajo autónomo del alumno:

En combinación con el resto de actividades formativas, los trabajos que se asignarán para hacer en casa son imprescindibles para la adquisición de las competencias generales y específicas.

- a. Trabajo personal escrito del alumno, que realizará los ejercicios asignados del manual, utilizando el Portal de Recursos para corregirlos de forma autónoma y planteando cualquier duda o dificultad en la siguiente sesión. En algunos casos, los ejercicios se recogerán y corregirán. La finalidad de esta tarea es practicar y reforzar los conocimientos, el vocabulario, y las estructuras presentadas en clase así como desarrollar su capacidad de comprensión oral y escrita en inglés
- b. Trabajo personal de comprensión oral del alumno, que realizará los ejercicios asignados, utilizando el Portal de Recursos para escuchar o ver los materiales audiovisuales a los que accederá a través del Portal de Recursos.
- c. Trabajo colaborativo en grupos para la preparación de trabajos orales o escritos.

Fuera de clase el alumno tendrá que preparar los trabajos que luego se expondrán. o se desarrollarán en grupos en el aula.

- d. El alumno deberá ser capaz de utilizar el correo electrónico para enviar sus trabajos escritos como documentos adjuntos al profesor desde el Laboratorio Multimedia. Según el nivel, el alumno utilizará el portal de recursos y/ o un CD de apoyo para realizar ejercicios de gramática, vocabulario, comprensión oral y escrita y pronunciación.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

| HORAS PRESENCIALES | | | |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|------------|
| Clases teóricas | Clases prácticas | Actividades académicamente dirigidas | Evaluación |
| 10.00 | 50.00 | 50.00 | 10.00 |
| HORAS NO PRESENCIALES | | | |
| Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos | Realización de trabajos colaborativos | Estudio | |
| 100.00 | 40.00 | 40.00 | |



EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

| Actividades de evaluación | Criterios de evaluación | Peso |
|---|---|------|
| Examen final : escrito (uno en diciembre, otro en mayo) Proyecto escrito (diciembre) Proyecto oral (entre marzo y abril) | <ul style="list-style-type: none">• Dominio global de los conceptos.• Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)• Conocimiento de léxico• Claridad de expresión• Uso de registro adecuado• Comprensión lectora | 60 |
| Trabajos escritos en casa y en clase, controles | <ul style="list-style-type: none">• Presentación y estructura: párrafos, introducción, conclusión• Calidad de la información• Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía).• Uso correcto del léxico.• Claridad de expresión• Capacidad de relacionar ideas utilizando nexos lógicos• Uso de registro adecuado• Capacidad de utilizar el léxico y las estructuras gramaticales adecuadamente• Dominio de los conceptos de la unidad | 20 |
| Actividades y participación activa en la clase Pruebas orales Trabajos orales (intercambio de información, o debate) | <ul style="list-style-type: none">• Asistencia activa• Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado• Calidad de la información.• Uso correcto de la lengua.• Uso correcto del léxico y gramática• Pronunciación• Capacidad de comunicación a través del lenguaje verbal y no-verbal | 20 |

Calificaciones

En el caso de que la asignatura sea anual, la nota final de la convocatoria ordinaria será la media de las dos notas cuatrimestrales: 1er cuatrimestre=50%, 2º cuatrimestre=50%. **Sin embargo, para realizar la media, será indispensable aprobar el 2ºcuatrimestre con una nota mínima de 5 sobre 10. En el caso de no presentarse al examen final del 2º cuatrimestre, en el acta aparecerá NP (No presentado).**



El examen de convocatoria extraordinaria de julio abarca la materia de toda la asignatura.

Los alumnos de Grado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería (ICAI) siguiendo la normativa de su centro, así como los alumnos de "curso complementario" solo tienen una convocatoria por curso académico en idiomas.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

- Méthode de français Illico 5 C1, Livre de l'élève, Editions hachette 2020

Bibliografía Complementaria

BIBLIOGRAPHIE ET RESSOURCES

ACTUALITE

Pages web

PRESSE :

- www.lemonde.fr
- www.lefigaro.fr
- www.lexpress.fr (plus accessible)
- Et surtout : <http://www.rfi.fr/>

VIDEOS :

- L'actualité sous-titrée : <http://www.tv5mondeplus.com/emission/7-jours-sur-la-planete>
- <http://bx1.be/emissions/bien-entendu/> (plus général, mais sous-titré également)
- http://www.arte.tv/guide/fr/emissions/JUN/arte-junior?vid=064098-027_PLUS7-F (L'actualité présentée aux plus jeunes.)
- Arte reportage : <http://info.arte.tv/fr/arte-reportage>
- Dossiers d'Arte : <http://info.arte.tv/fr/dossiers>
- <http://info.arte.tv/fr/videos?emission=17> (Débats de qualité, mais un peu difficile peut-être...)

PERFECTIONNEMENT LINGUISTIQUE ET CULTUREL

Livres

- *Dictionario francés-español* (Larousse)
- *Le petit Robert* (dictionnaire unilingue)
- *Grammaire progressive du français, niveau avancé* (Clé International)
- *Vocabulaire progressif du français* LEROY, C, Paris, Clé International, 1997.
- *Le français parlé FLE B1-C2 Edition Ellipses*



Pages web

- Lexique, traduction, conjugaison : <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>
- Mon choucou, où l'on trouve de tout: <http://www.lepointdufle.net/>
- <http://www.bonjourdefrance.com/>
- <http://bescherelle.com/le-conjugeur-bescherelle>
- <http://leconjugeur.lefigaro.fr/>
- <http://centros6.pntic.mec.es/eoi.de.hellin/>
- <http://www.ucalgary.ca/repst/> (à la découverte du monde francophone)
- www.cortland.edu/flteach/civ (civilisation française)
- www.paroles.net (chansons francophones)
- www.polarfle.com (exercices lexicaux et grammaticaux à partir d'une enquête policière)
- <http://sites.arte.tv/metropolis/fr> (programme culturel international: voyages, arts...)

Séries et films

- **Séries:**

<https://www.francaisavec pierre.com/apprendre-le-francais-avec-des-series-francaises/>

https://www.senscritique.com/top/resultats/Les_meilleures_series_francaises/210486

- **Recommandations de séries françaises sur des sites espagnols :**

<https://lifeandstyle.mx/entretenimiento/2018/04/26/series-francesas-que-no-puedes-perderte-en-netflix>

<https://moskitamuerta.com/2018/01/06/5-series-francesas-que-no-te-podes-perder-en-netflix/>

<https://thevore.com/es/series-de-tv-francesas-1/>

<https://www.infoidiomas.com/blog/10294/mejores-series-para-aprender-frances/>

<https://www.ennetflix.mx/categoria/peliculas-francesas>

- **Films sous-titrés en français :**

<http://filmfra.com/pere.html>

<http://flecampus.ning.com/profiles/blogs/cinema-dossier-pedagogique-fle>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>